

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Naziv proizvoda: CareCycle:DESCALE

UFI: US50-300V-D00N-5XM4

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

Uporaba tvari/pripravaka Tablete za uklanjanje kamenca

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Distributer:

HOUNO A/S

Alsvej 1

DK-8940 Randers SV

Tel.: +45 8711 4711

E-mail: houno@houno.com

Proizvođač:

O2-Tabs Desinfektion GmbH

Silberhofstr. 88

D-09599 Freiberg

Daljnje informacije se mogu nabaviti:

Tel.: +49 (0)3731 4193820

Fax: +49 (0)3731 4193821

E-Mail: info@medeagroup.de

contact person: Dr. Niels Ole Vesterager

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Centar za kontrolu otrovanja

(+385) 01 2348 342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008

Nagriz. koža 1.A H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Ozlj. oka 1 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

Derm. senz. 1 H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

TCOJ 3. H335 Može nadražiti dišni sustav.

Kron. toks. vod. okol. 3. H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2 Elementi označivanja

Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

Piktogrami opasnosti



GHS05 GHS07

Oznaka opasnosti Opasnost

Oznake koje označavaju opasnost:

Maleinska kiselina

Oznake upozorenja

H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Naziv proizvoda: CareCycle:DESCALE

(Nastavak sa strane 1)

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

H335 Može nadražiti dišni sustav.

H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti

P102 Čuvati izvan dohvata djece.

P264 Nakon uporabe temeljito oprati ruke.

P280 Nosite zaštitne rukavice / zaštitu za oči / zaštitu za lice.

P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode.

P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P501 Odložite sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim propisima.

2.3 Ostale opasnosti**Rezultati PBT- i vPvB procjena****PBT:** Ne primjenjuje se.**vPvB:** Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese**Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.**Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Broj indeksa: 016-026-00-0 Broj registracije: 01-2119488633-28	Sulfamidinska kiselina Nadraž. koža 2., H315; Nadraž. oka 2, H319; Kron. toks. vod. okol. 3., H412	50-100%
CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Broj indeksa: 607-095-00-3 Broj registracije: 01-2119488705-25	Maleinska kiselina Ak. toks. 4, H302; Ak. toks. 4, H312; Nadraž. koža 2., H315; Nadraž. oka 2, H319; Derm. senz. 1, H317; TCOJ 3., H335 Specifična granica koncentracije: Derm. senz. 1; H317: C ≥ 0,1 %	25-<50%

Dodatne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći**Nakon udisanja:** Pobriniti se za svjež zrak.**Nakon dodira s kožom:** Odmah oprati vodom i sapunom te dobro ispirati.**Nakon dodira s očima:**

Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.

Odmah pozvati liječnika.

Nakon gutanja:

Isprati usta i piti puno vode.

Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

5.1 Sredstva za gašenje**Prikladna:**CO₂, prah za gašenje ili raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode.

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Naziv proizvoda: CareCycle:DESCALE

(Nastavak sa strane 2)

Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

6.2 Mjere zaštite okoliša Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti mehaničkim putem.

U prikladnim spremnicima otpremiti na ponovno dobijanje ili odlaganje.

Ostatke isprati vodom.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje Izbjegavati nastajanje prašine

Upute za zaštitu od požara i eksplozije: Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilitnosti

Skladištenje:

Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati: Čuvati samo u originalnim bačvama.

Upute za zajedničko skladištenje: Nepotrebno.

Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:

Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.

Zaštiti od vlage zraka i vode.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.

Dodatne informacije: Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

8.2 Nadzor nad izloženošću

Prikladan tehnički nadzor Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Opće zaštitne i higijenske mjere:

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Zaštitu dišnog sustava U slučaju stvaranja prašine koristiti zaštitu za disanje.

Zaštita ruku: Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice

Nitrilni kaučuk

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Naziv proizvoda: CareCycle:DESCALE

(Nastavak sa strane 3)

Preporučljiva debljina materijala: $\geq 0,2$ mm

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača.

Vrijeme prodiranja materijala za rukavice

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

Zaštitu očiju/lica Koristite zaštitne naočale kada rukujete otopljenim proizvodom.

Zaštita tijela: Radna zaštitna odjeća

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Opće informacije

Agregatno stanje	Čvrst
Boja:	Bijel
Miris:	Bez mirisa
Prag mirisa:	Nije određeno.
Talište/ledište:	Neodređen.
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja	Neodređen.
Zapaljivost	Nije određeno.
Donja i gornja granica eksplozivnosti	
Donja:	Nije određeno.
Gornja:	Nije određeno.
Plamište:	Nije primjenjiv.
Temperatura raspadanja	Nije određeno.
pH kod 20 °C	1-2 (1%)
Viskoznost:	
Kinematička viskoznost	Nije primjenjiv.
dinamička:	Nije primjenjiv.
Topljivost vodom:	Topiv.
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)	Nije određeno.
Tlak pare:	Nije primjenjiv.
Gustoća i/ili relativna gustoća	
Gustoća:	Neodređen.
Relativna gustoća	Nije određeno.
Gustoća pare	Nije primjenjiv.
Svojstva čestica	Vidi odjeljak 3.

9.2 Ostale informacije

Izgled:	
Oblik:	Tablete
Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš	
Temperatura paljenja:	Proizvod nije samozapaljiv.
Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
Koncentracija otapala:	
organska otapala:	0,0 %
Sadržaj hlapivog	0,00 %
Koncentracija čvrstog tijela:	100,0 %
Promjena stanja	
Brzina isparavanja	Nije primjenjiv.

Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Eksplozivi	poništava
------------	-----------

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Naziv proizvoda: CareCycle:DESCALE

(Nastavak sa strane 4)

Zapaljivi plinovi	poništava
Aerosoli	poništava
Oksidirajući plinovi	poništava
Plinovi pod tlakom	poništava
Zapaljive tekućine	poništava
Zapaljive krute tvari	poništava
Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
Piroforne tekućine	poništava
Piroforne krute tvari	poništava
Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove	poništava
Oksidirajuće tekućine	poništava
Oksidirajuće krute tvari	poništava
Organski peroksidi	poništava
Tvari ili smjese nagrizajuće za metale	poništava
Desenzitirani eksplozivi	poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- 10.2 Kemijska stabilnost** Stabilan kada se skladišti kako je predviđeno.
- Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- 10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Zaštititi od vlage zraka i vode.
- 10.5 Inkompatibilni materijali** Lužine
- 10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- 11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
- Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Nagrivanje/nadraživanje kože**
Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
- Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**
Uzrokuje teške ozljede oka.
- Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
- Mutageni učinak na zametne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- STOT – jednokratno izlaganje**
Može nadražiti dišni sustav.
- STOT – ponavljano izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 6)

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31****Naziv proizvoda: CareCycle:DESCALE**

(Nastavak sa strane 5)

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost****Akvatična toksičnost:****5329-14-6 Sulfamidinska kiselina**

LC50/96h	70,3 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48h	71,6 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72h	48 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)

110-16-7 Maleinska kiselina

LC50/96h	75 mg/l (fish) (EPA 660/3-75-009)
EC50/48h	42,81 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72h	74,35 mg/l (algae) (OECD 201)

12.2 Postojanost i razgradivost Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB****PBT:** Nije primjenjiv.**vPvB:** Nije primjenjiv.**12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.**12.7 Ostali štetni učinci****Daljnje ekološke upute:****Opće upute:**

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada****Preporuka:**

Ne smije se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

Europski katalog otpada

20 01 29* deterdženti koji sadržavaju opasne tvari

Onečišćena ambalaža:**Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.**Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu****14.1 UN broj ili identifikacijski broj
ADR, IMDG, IATA**

UN1759

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.05.2023

Broj verzije 1.0

Revizija: 23.09.2022

Naziv proizvoda: CareCycle:DESCALE

(Nastavak sa strane 6)

**14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u
ADR**
KOROZIVNA KRUTI, N.D.N. (SULFAMINSKA KISELINA,
Maleinska kiselina)
IMDG, IATA

CORROSIVE SOLID, N.O.S. (SULPHAMIC ACID, Maleic acid)

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu
ADR, IMDG, IATA


klasa

8

Popis opasnosti

8

14.4 Skupina pakiranja
ADR, IMDG, IATA

III

14.5 Opasnosti za okoliš
Zagađivač mora:

Ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Upozorenje: nagrizajuće tvari

Oznaka opasnosti (Kemler-broj):

80

EMS-broj:

F-A,S-B

Skupine razdvajanja

(SGG1) Acids

Stowage Category

A

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u
skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjiv.

Transport/daljnji podaci:
ADR
Ograničene količine

5 kg

Izuzete količine (EQ)

Oznaka: E1

Najveća neto količina po unutrašnjem pakovanju: 30 g

Najveća neto količina po vanjskom pakovanju: 1000 g

Prijevozna kategorija

3

Tunelska restrikcijska oznaka

E

IMDG
Limited quantities (LQ)

5 kg

Excepted quantities (EQ)

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 g

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g

UN "Regulacija modela":
UN 1759 KOROZIVNA KRUTI, N.D.N. (SULFAMINSKA
KISELINA, MALEINSKA KISELINA), 8, III

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
Direktiva 2012/18/EU

Imena opasnih tvari – PRILOG I None of the ingredients is listed.

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Naziv proizvoda: CareCycle:DESCALE

(Nastavak sa strane 7)

Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.

Nijedan sastojak nije na popisu

UREDBA (EU) 2019/1148

Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)

Nijedan sastojak nije na popisu

Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI

Nijedan sastojak nije na popisu

Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge

Nijedan sastojak nije na popisu

Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja

Nijedan sastojak nije na popisu

15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Značenje oznaka upozorenja:

H302 Štetno ako se proguta.

H312 Štetno u dodiru s kožom.

H315 Nadražuje kožu.

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H335 Može nadražiti dišni sustav.

H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Računska metoda

Podaci Davatelj: Department R&D

Osoba za kontakt: Dr. Niels Ole Vesterager

Napravio: MSC

Skraćenice i kratice:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija

Nagriz. koža 1.A: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 1A

Nadraž. koža 2.: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2

Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Nadraž. oka 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

Derm. senz. 1: Izazivanje preosjetljivosti kože – 1. kategorija

TCOJ 3.: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija

Kron. toks. vod. okol. 3.: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 3. kategorija